

«Слово о полку Игореве» в изданиях разных лет



Стихотворенія А. Н. Майкова. - Изданіе третье. Въ трехъ частяхъ. Часть третья. Изданіе кн.

В. П. Мещерскаго. – САНКТПЕТЕРБУРГЪ, 1872.

В данный сборник включено «Слово о полку Игореве» в переводе русского поэта А. Н. Майкова.



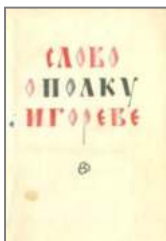
Слово о полку Игореве / [вступит. ст., ред. текста и прим. Д. С. Лихачева]. – Ленинград : Советский писатель, 1949. – 205, [1] с. – (Библиотека поэта. Малая серия. Второе издание).

Тираж 20000 экз.

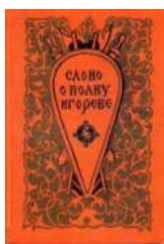


Слово о полку Игореве / [вступит. ст., подгот. текста и прим. Д. Лихачева]. – Ленинград : Советский писатель, 1953. – 276, [1] с. – (Библиотека поэта. Малая серия. Издание третье). Тираж 50000 экз.

В основу издания положен текст печатного издания, который воспроизводится в наибольшей близости. Изредка введены исправления на основании явно лучших чтений копии или устранены очевидные ошибки издателей и, реже, самого сгоревшего списка. Все расхождения с копией или исправления в печатном издании отмечены в разделе вариантов, помещаемого вслед за текстом.



Слово о полку Игореве / [вступит. ст., ред. текста, прозаич. перевод и прим. Н. К. Гудзия; поэтич. перевод и прим. к нему В. И. Стеллецкого]. – Москва : Гос. изд-во художественной литературы, 1955. – 79, [1] с. – (Массовая серия). Тираж 150000 экз.



Слово о полку Игореве / стихотворный перевод А. Н. Скрипова. – Ростов-на-Дону : Ростовское книжное издание, 1957. – 37, [1] с. Тираж 30000 экз.

Публикуемый новый стихотворный перевод «Слова о полку Игореве» сделан Александром Скриповым, преподавателем истории в средней школе станицы Аксайской, Ростовской области, представляет несомненный интерес.



Слово о полку Игореве / древнерусский текст, подготовленный к печати В. Ф. Ржигой, С. К. Шамбинаго и написанный палехским мастером И. Голиковым; рисунки М. А. Рыбниковой; [перевод на современный русский язык И. Новикова; оформление художника И. Бекетова]. – Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1959. – 98, [2] с.: ил. Тираж 30000 экз.





Слово о полку Игореве : поэтические переводы и переложения / под общ. ред. В. Ржиги, В. Кузьминой, В. Стеллецкого; [подгот. древнерус. текста, переводов и прим. В. Ржиги, С. Шамбинаго; подгот. текста переводов XIX – на. XX вв. и прим. к ним В. Кузьминой; подгот. текста и переводов сов. эпохи и послесл. В. Стеллецкого; оформ. Худ. Г. Кравцова]. – Москва : Гос. изд-во художественной литературы, 1961. – 365, [1] с. Тираж 35000 экз.

В течение более полутора веков «Слово о полку Игореве» привлекает к себе внимание поэтов, которые хотят, чтобы этот памятник древнерусской литературы был доступным и понятным народу. Выбрать из старого наследия самое лучшее, показать богатство и многообразие переложений и переводов в их лучших образцах являлось задачей составителей сборника.



Слово о полку Игореве / перевод В. А. Жуковского; иллюстрации В. А. Серова; [ред. В. Морозова]. – Москва; Ленинград : Гос. издательство художественной литературы, 1963. – 45, [1] с. : цв ил. Тираж 30000 экз.



Слово о полку Игореве / стихотворный пересказ Н. Рыленкова ; [худ. В. Носков]. – Москва : Советская Россия, 1966. – 61, [2] с., ил. Тираж 100000 экз.



Слово о полку Игореве / [вступит. ст. Д. С. Лихачева; ред. текста и прозаич. перевод И. П. Еремина; поэтич. перевод В. А. Жуковского; гравюры на дереве В. А. Фаворского]. – Москва : Художественная литература, 1967. – 68, [1] с., ил. – (Народная библиотека). Тираж 750000 экз.



Древнерусский оригинал «Слова...» воспроизводится в исправленном виде; все необходимые поправки внесены в текст; разночтения оригинала с текстом указаны в примечаниях. Орфография максимально приближена к современной.



Слово о полку Игореве / вступит. ст. Д. С. Лихачева; сост. и подгот. текстов Л. А. Дмитриева, Д. С. Лихачева; прим. О. В. Творогова, Л. А. Дмитриева. – Ленинград : Советский писатель, Ленинградское отделение, 1967. – 535, [1] с. – (Библиотека поэта. Большая серия. Второе издание). Тираж 25000 экз.

В книге публикуется древнерусский текст «Слова» и перевод его на современный русский язык, а также наиболее интересные в художественном отношении поэтические переводы «Слова» с конца XVIII века до наших дней и созданные по его мотивам самостоятельные поэтические произведения. В книгу включены тексты «Слова о погибели Русской земли» и «Задонщины» - произведений XIII – XIV веков, созданных под

непосредственным воздействием «Слова о полку Игореве», и их переводы на современный русский язык.



Слово о полку Игореве / [пер., коммент. и ст. А. Югова]. – Москва : Московский рабочий, 1970. – 270, [1] с. – (Библиотечка школьника). Тираж 100000 экз.



Слово о полку Игореве / [вступит. ст, ред. текста, дословный и объяснит. перевод с древнерус., прим. Д. С. Лихачева; гравюры к тексту и переводу, титул. лист, фронтиспис и переплет В. А. Фаворского]. – Москва : Детская литература, 1972. – 219, [1] с., ил. – (Школьная библиотека). Тираж 200000 экз.



Слово о полку Игореве / [худ. В. Сушко]. – Куйбышев : Куйбышевское книжное издательство, 1974. – 94, [1] с., ил. – (Школьная библиотека). Тираж 200000 экз.



Слово о полку Игореве / [перевод, коммент. и статьи А. Югова; в оформлении книги использованы работы художника В. Фаворского]. – Москва : Московский рабочий, 1975. – 270, [1] с. – (Школьная библиотека). Тираж 100000 экз.

После первого выхода книги с переводом и статьями А. К. Югова по «Слову о полке Игореве», исследователь продолжал свои труды, посвященные великой древнерусской поэме ещё на протяжении четверти века, совершенствуя перевод, обогащая новыми доводами свои утверждения.



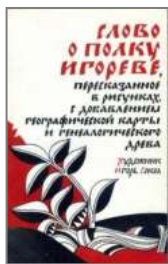
Слово о полку Игореве. Былины. – Ленинград : Лениздат, 1977. – 174, [1] с. – (Школьная библиотека). Тираж 200000 экз.

В книге представлены прозаический перевод «Слова о полку Игореве» И. П. Еремина и поэтический перевод В. А. Жуковского.



Слово о полку Игореве / [сост. А. Е. Тархов; науч. ред. В. В. Колесов; худ. И. Сокол]. – Москва : Молодая гвардия, 1981. – 206, [1] с., ил. – (Школьная библиотека). Тираж 100000 экз.

В книгу включены: древнерусский текст «Слова...», объяснительный перевод с комментариями; поэтическое переложение Н. Заболоцкого; новый стихотворный перевод А. Черного. Вступительная статья академика Д. С. Лихачева вводит читателя в мир и поэтику «Слова...». Приводится летописный рассказ о походе Игоря.



Слово о полку Игореве : древнерусский текст и переводы / ил. В. Носкова; [сост., вступит. ст., подгот. древнерус. текста и коммент. В. И. Стеллецкого; под ред. Ф. П. Филина; оформ. Б. Диодорова]. – Москва : Советская Россия, 1981. – 286, [1] с., ил. – (Сокровища древнерусской литературы). Тираж 100000 экз.

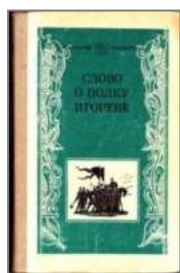
Выдающийся памятник древнерусской литературы представлен в настоящей книге факсимильным воспроизведением первого издания его в 1800 году, древнерусским текстом в современном его прочтении, а также избранными поэтическими переводами и переложениями (В. А. Жуковского, А. Н. Майкова, Н. А. Заболоцкого, В. И. Стеллецкого, Л. И. Тимофеева). Книга подготовлена известным переводчиком «Слова о полку Игореве» и исследователем древнерусской поэзии В. И. Стеллецким.



Слово о полку Игореве / [пред., дословный и объяснит. перевод с древнерус. Д. Лихачева; гравюры И. Андрианова]. – Минск: Юнацтва, 1981. – 78, [1] с., ил. – (Школьная библиотека). Тираж 60000 экз.

Текст «Слова о полку Игореве», поэтическое переложение и объяснительный перевод печатаются по изданию: «Слово о полку Игореве». – Москва, 1972. – (Школьная библиотека)

«Слово о полку Игореве» - величайшее произведение древнерусской литературы конца XII века, повествующее о походе Новгород-Северского князя Игоря Святославовича против половцев. Тяжелое поражение, которым закончился поход, послужило неизвестному автору «Слова» поводом для горьких раздумий о судьбах Русской земли, для призыва к князьям прекратить раздоры и объединиться.



Слово о полку Игореве : древнерусский текст / пер. Д. С. Лихачева; поэтич. переложения В. А. Жуковского, Н. А. Заболоцкого, И. И. Шкляревского; [сост., автор дослов. и объяснит. переводов, вступит. ст. и вступит. заметок к разделам, примеч. Д. С. Лихачев; худ. В. А. Фаворский]. – Москва : Просвещение, 1984. – 204, [1] с., ил. – (Школьная библиотека). Тираж 1000000 экз.



Слово о полку Игореве / [вступит. ст. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева; сост. Л. А. Дмитриева, Д. С. Лихачева, О. В. Творогова; реконструкция древнерус. текста и коммент. Н. А. Мещерского, А. А. Бурыкина; подгот. текста и прим. Л. А. Дмитриева; ред. В. С. Киселев]. – Ленинград : Советский писатель, Ленинградское отделение, 1985. – 495, [1] с., [4] л. ил. – (Библиотека поэта. Большая серия. Издание третье).

Тираж 100000 экз.

В книге три раздела. Состав первого: древнерусский текст «Слова о полку Игореве», напечатанный в 1800 г. первыми издателями; перевод, которым сопровождалась эта публикация; реконструкция древнерусского текста и его перевод на современный русский язык. Во втором разделе три рубрики: 1) Стихотворные переводы и переложения «Слова о полку Игореве» XIX – XX вв. (кроме переводов на русский язык помещены переводы на украинский и белорусский языки). 2) Стихотворные переводы и переложения плача Ярославны русских и русских советских авторов. 3) Стихотворные произведения на темы «Слово о полку Игореве». Третий раздел – «Приложение» - содержит летописную повесть о походе князя Игоря, прозаический пересказ «Слова о полку Игореве» Н. М. Карамзина и статью А. С. Пушкина об этом произведении.



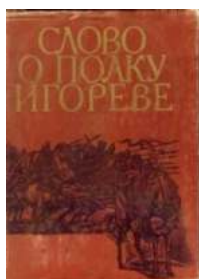
Слово о полку Игореве / [ил. Г. Якутовича; подгот. текста и прим. В. В. Немчука]. – Киев : Днипро, 1985. – 172, [1] с., ил. Тираж 25000 экз.

В данном издании воспроизводится древнерусский текст и его лучшие переводы на украинский, русский и белорусский языки.



Слово о полку Игореве. 1185-1985 : древнерусский текст / подгот. древнерус. текста, предисл. и прим. Д. С. Лихачева; пер. Д. С. Лихачева; поэтич. пер. В. А. Жуковского; цвет. миниатюры Р. Смирновой (Палех); [оформ. и макет Б. Диодорова]. – Москва : Советская Россия, 1986. – 117, [1] с., ил. К 800-летию выдающегося памятника древнерусской литературы . Тираж 15000 экз.





Слово о полку Игореве / [сост. и автор вступит. ст. Е. И. Осетров; гравюры на дереве Н. Егорова; оформ. и макет В. Алексеева]. – Москва : Современник, 1986. – 158, [1] с., ил. В суперобложке. Тираж 10000 экз.



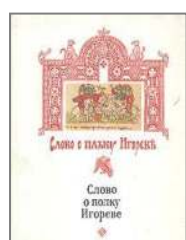
Настоящее издание «Слово о полку Игореве» ставит задачу выявить художественную природу гениального творения XII столетия. Наряду с древнерусским текстом поэмы, летописным повествованием о походе Игоря и современным переводом произведения даны поэтические переложения, выдержавшие испытание временем – В. А. Жуковского, Н. А. Заболоцкого, Н. И. Рыленкова. В книгу вошел объяснительный перевод, сделанный академиком Д. С. Лихачевым.



Слово о полку Игореве. 800 лет : [сборник]. – Москва : Советский писатель, 1986. – 575 с., ил. Тираж 30000 экз.



Гениальная лиро-эпическая поэма "Слово о полку Игореве" - не только национальное достояние русского, украинского и белорусского народов, но и выдающийся вклад в сокровищницу мировой культуры. Настоящий сборник посвящен 800-летию памятника. В книгу вошли работы советских и зарубежных ученых, поэтические переложения "Слова", стихи, навеянные "Словом", и другие публикации.



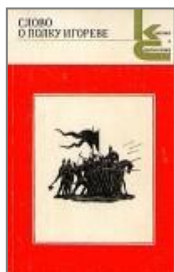
Слово о полку Игореве : древнерусский текст. Переводы и переложения. Поэтические вариации / [вступит. ст. Д. С. Лихачева; статья, сост. и подгот. текста Л. А. Дмитриева; коммент. Л. А. Дмитриева, О. В. Творогова; оформ. Н. И. Крылова]. – Москва : Художественная литература, 1987. – 358, [1] с. В суперобложке.



Тираж 40000 экз.

В данное издание включены переводы В. А. Жуковского, М. Д. Деларю, А. Н. Майкова, К. Д. Бальмонта, С. В. Шервинского, Н. А. Заболоцкого, Н. И. Рыленкова, И. И. Шкляровского.

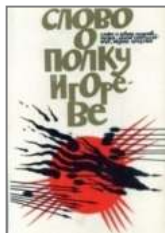
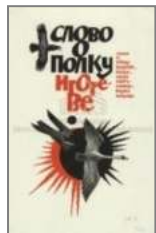




Слово о полку Игореве / [вступит. ст. и подготовка древнерус. текста Д. Лихачева; сост., ст. и коммент. Л. Дмитриева; худ. В. А. Фаворский]. – Москва : Художественная литература, 1987. – 220, [1] с. – (Классики и современники. Поэтическая библиотека). Тираж 100000 экз.

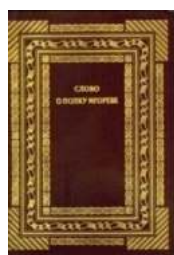


В книгу вошли древнерусский текст «Слова о полку Игореве», прозаический и объяснительный переводы «Слова» Д. С. Лихачева и поэтические переложения памятника В. Жуковского и Н. Заболоцкого. Текст предваряет вступительная статья Д. Лихачева, а также статья Л. Дмитриева о поэтической жизни замечательного произведения древнерусской письменности в истории русской литературы.

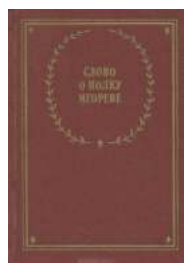
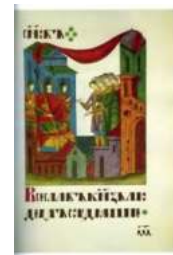


Слово о полку Игореве / [предисл., ред. древнерус. текста и поясн. Д. С. Лихачева; поэтич. перевод и послесл. И. Шкляревского; худ. Д. Бисти]. – Москва : Детская литература, 1988. – 68, [1] с., ил. Тираж 10000 экз.

В книгу входят древнерусский текст и поэтический перевод «Слова о полку Игореве».

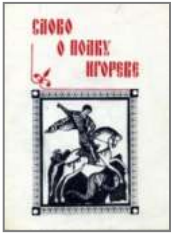


Слово о полку Игореве / [рец. Л. И. Сазонова; авторы Л. А. Дмитриев, Н. К. Гаврюшин, В. П. Гребенюк и др.]. – Москва : Книга, 1988. – 230, [1] с., ил. Тираж 25000 экз.



Слово о полку Игореве / [вступит. ст. Д. С. Лихачева, Л. А. Дмитриева; реконструкция древнерус. текста и науч. перевод Д. С. Лихачева; сост., подгот. текстов и прим. Л. А. Дмитриева; ред. В. С. Киселев]. – Ленинград : Советский писатель, Ленинградское отделение, 1990. – 399 с. – (Библиотека поэта. Малая серия). Тираж 100000 экз.

Сборник, посвященный «Слову о полку Игореве», состоит из трех разделов. В первом помещены древнерусский текст памятника (в современной реконструкции) и его научный ритмический перевод. Второй раздел составляют семь стихотворных переводов и переложений «Слова», а также переводы плача Ярославны, выполненные поэтами и переводчиками XIX-XX вв. Сюда вошли также избранные стихотворные произведения на темы «Слова». В третьем разделе напечатаны: перевод летописной повести о походе Игоря, перевод-пересказ памятника Н. М. Карамзина и статья А. С. Пушкина о «Слове».



Слово о полку Игореве / [пер. и словарь Н. М. Гутгарца]. – Москва, 1992. – 30 с.



Слово о полку Игореве / переложение Е. Лукина. – Москва : АСТ; СПб : Астрель – СПб, 2006. – 110, [1] с. Тираж 3000 экз.

Три древнерусских памятника – «Слово о полку Игореве», «Слово о погибели Русской земли» и «Задонщина» - это практически все, что дошло до нас от древнерусской поэзии. Древняя песнь «Слово о погибели Русской земли» является утерянной страницей из рукописи «Слово о полку Игореве», и ее перевод осуществлен впервые. Так же как и перевод древнерусской песни «Задонщина». Ведь до 70-х годов минувшего века не существовало полного текста «Задонщины», до нас дошли лишь шесть неполных списков песни. Полный текст был реконструирован стараниями трех великих ученых – Лихачева, Дмитриева, Творогова, а Евгений Лукин осуществил наиболее точное стихотворное переложение «Задонщины»



Слово о полку Игореве / пер. Николая Заболоцкого ; ил. Юрия Богачёва ; [вступ. ст. Е.Ю. Зубаревой]. - Москва : Махаон : Азбука-Аттикус, 2020. - 77, [2] с. : ил. - (Чтение – лучшее учение).



«Слово о полку Игореве» в сборниках



Былины русского народа : киевские, новгородские, московские. – Москва : ОЛМА Медиа Групп, 2015. – 445, [1] с. Тираж 2900 экз.

Былины – неисчерпаемый источник драгоценных сведений о прошедших днях русского народа. Они всегда останутся дорогим памятником русской старины. С незапамятных времен былины слагались неизвестными авторами и передавались из поколения в поколение, как завет, как нечто священное, от старшего к младшему.



Воинские повести Древней Руси / [вступит. ст. Л. А. Дмитриева; сост. Н. В. Поньрко]. – Ленинград : Лениздат, 1985. – 494, [1] с.: ил. – (Страницы истории Отечества). Тираж 200000 экз.

В сборник вошли лучшие произведения древнерусской литературы, посвященные героической борьбе русского народа против иноземных захватчиков.



Древнерусская литература : книга для ученика и учителя / [сост., автор справ. и метод. материалов Л. Д. Страхова]. – Москва : АСТОЛИМП, 1999. – 604, [1] с. – (Школа классики). Тираж 11000 экз.



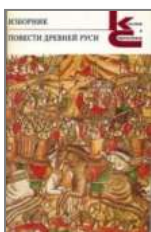
Древнерусская литература / [авт.-сост. Н. В. Сечина]. – Москва : Дрофа, 2001. – 159 с. – (Школьная программа). Тираж 7000 экз.



Древнерусская литература : книга для чтения 5-9 классы / сост. Е. Рогачевская; [сост., вступит. ст., прим. Е. Рогачевской; худ. оформ. В. С. Стуликова]. – Москва : ШКОЛА-ПРЕСС, 1996. – 557 с. – (Круг чтения: школьная программа). Тираж 18000 экз.



За землю русскую! : памятники литературы Древней Руси XI – XV вв./ худож. В. Носков; [сост., вступит. ст., коммент и подбор миниатюр Ю. К. Бегунова]. – Москва : Советская Россия, 1981. – 517, [1] с.: ил. Тираж 30000 экз.



Изборник : Повести Древней Руси / [вступит. ст. Д. С. Лихачева; сост. и коммент. Л. А. Дмитриева, Н. В. Понырко]. – Москва : Художественная литература, 1986. – 446, [1] с. – (Классики и современники. Русская классическая литература). Тираж 700000 экз.



«Изборник» : (сборник произведений литературы Древней Руси) / вступит. ст. Д. С. Лихачева; сост. и общая ред. тома Л. А. Дмитриев, Д. С. Лихачев. – Москва : Художественная литература, 1969. – 798 с. Тираж 300000 экз.



Литература Древней Руси : хрестоматия / сост. Л. А. Дмитриев; под ред. Д. С. Лихачева. – Москва : Высшая школа, 1990. – 543, [1] с. Тираж 80000 экз.
Хрестоматия отражает развитие тысячелетней культуры русского народа. В книге публикуются шедевры древнерусской литературы. Большинство произведений представлено в полном объеме. Тексты до начала XVII в. даны с переводом на современный русский язык, произведения XVII в. представлены в основном без перевода.



Мудрое слово Древней Руси : (XI-XVII вв.) / сост., вступит. ст., подгот. древнерус. текстов, пер. и коммент. В. В. Колесова; худ. Б. А. Соловьев; оформ. Б. А. Диодорова. – Москва : Советская Россия, 1989. – 462, [1] с. – (Сокровища древнерусской литературы). Тираж 100000 экз.



Новиков И. А. Избранные сочинения. Т. 3. : повести, рассказы, воспоминания. Стихотворения. Слово о полку Игореве. Тургенев – художник слова. – Москва : Гос. изд-во художественной литературы, 1955. – 478, [1] с. Тираж 75000 экз.



О, русская земля! / [сост., автор пред и прим. В. А. Грихин; худ. А. Денисов]. – Москва : Советская Россия, 1982. – 364 с. – (Библиотека русской художественной публицистики). Тираж 100000 экз.



Пламенное слово : проза и поэзия Древней Руси / [общ. ред. и вступит. ст. В. В. Кускова; сост. и прим. В. В. Кускова, С. С. Жемайтиса]. – Москва : Московский рабочий, 1978. – 303, [1] с. – (Однотомники классической литературы). Тираж 100000 экз.



Храбрые русичи : Слово о полку Игореве. Воинские повести. Былины. Исторические песни Древней Руси / [рец. Л. А. Дмитриев; пред. Е. И. Осетрова, вводные ст. В. И. Калугина; ил. Н. Усачева; внеш. оформ. и макет А. Данилина]. – Москва : Московский рабочий, 1986. – 236, [1] с. Тираж 100000 экз.



Хрестоматия по древнерусской литературе / сост. М. Е. Федорова, Т. А. Сумникова. – Изд. 2-е, испр. – Москва : Высшая школа, 1974. – 262, [1] с. Тираж 30000 экз.



«Слово о полку Игореве» в работах Д.С. Лихачёва



Лихачев Д. С. «Слово о полку Игореве» - героический пролог русской литературы / Д. Лихачев; [оформ. худ. В. Еремина]. – Москва, Ленинград : Гос. изд-во художественной литературы, 1961. – 133 с.- (Массовая историко-литературная библиотека). Тираж 30000 экз.



Лихачев Д. С. Великое наследие: классические произведения литературы Древней Руси. – Москва : Современник, 1975. – 365 с., ил. – (Любителям российской словесности). Тираж 50000 экз.

Литературные шедевры допетровской Руси по праву занимают почетное место в истории нашей отечественной словесности. Новая работа академика Д. С. Лихачева, автора книг «Человек в литературе Древней Руси», «Поэтика древней русской литературы», и многих других, рассчитана на самый широкий круг читателей.



**Лихачев Д. С. Поэтика древнерусской литературы / Д. С. Лихачев. – Изд. 3-е, доп. – Москва : Наука, 1979. – 352 с., [8] л. ил.
Тираж 34500 экз.**

В книге изучаются те особенности художественной системы первых семи веков русской литературы, которые отличают ее от системы литературы нового времени. Рассматриваются особенности жанров, стиля, художественного метода, тематики древнерусских литературных произведений. Особое внимание уделяется характерным для Древней Руси «литературному этикету», «стилистической симметрии», «метафорам-символам» и пр. В последнем разделе освещаются проблемы художественного времени и художественного пространства, которые сближают между собой древнерусскую литературу и фольклор, а в дальнейшем надолго остаются и в литературе нового времени, составляя характерную черту произведений Гончарова, Достоевского, Салтыкова-Щедрина. Настоящее издание – дополненное. Первое издание книги вышло в 1967 г. В 1969 г. академику Д. С. Лихачеву за книгу «Поэтика древнерусской литературы» присуждена Государственная премия СССР.



Лихачев Д. Великое наследие : произведения литературы Древней Руси / Дмитрий Лихачев. – Изд. 2-е, доп. – Москва : Современник, 1980. – 411 с., ил. – (Библиотека «Любителям российской словесности»).
Тираж 50000 экз.



В книге в увлекательной форме рассказывается о великих памятниках древнерусской литературы, охватывающей семи вековой период. Начиная с разговора о первом произведении древнерусской литературы «Речи философа», автор вступает в острую полемику с некоторыми зарубежными учеными, которые пытаются принизить значение старорусской словесности, подвергают сомнению подлинность таких произведений, как «Слово о полку Игореве», сочинения Грозного, Курбского, Пересветова.



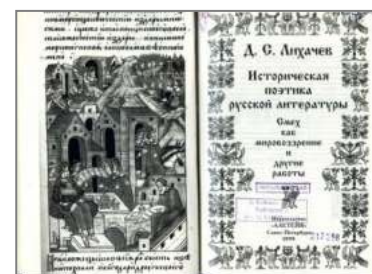
**Лихачев Д. С. «Слово о полку Игореве». Историко-литературный очерк : пособие для учителей / Д. С. Лихачев; [рец. В. В. Кусков]. – Изд. 2-е, испр. и доп. – Москва : Просвещение, 1982. – 173, [1] с., ил.
Тираж 100000 экз.**

В книге охарактеризованы историческая основа древнерусского памятника, его содержание и композиция, жанр, проблема авторства, рассмотрены идеи, образы, связь «Слова» с народной поэзией и с литературным процессом нового времени. В конце пособия – аннотированная библиография.





Лихачев Д. С. Историческая поэтика русской литературы : Смех как мировоззрение и другие работы / Д. С. Лихачев. – Санкт-Петербург : АЛЕТЕЙЯ, 1999. Тираж 1200 экз.



При публикации данной книги издательство сделало основной акцент на научной значимости и новаторстве идей Д. С. Лихачева. «Историческая поэтика русской литературы» представляет собой цельный взгляд на историю и генезис русской культуры от первых письменных свидетельств до наших дней. Масштаб и перспективы авторской концепции, богатство фактического материала и точность обобщений придают «Исторической поэтике...» особую ценность. Книга становится не просто научным исследованием, но и настоящей энциклопедией русской духовной культуры. Для настоящего издания все работы отредактированы и дополнены автором. В приложении в переводе с французского публикуется очерк Франсуазы Лесур о творческом пути и развитии научных представлений Д. С. Лихачева, о его существенном вкладе в мировую науку



Лихачев Д. С. Избранное : «Слово о полку Игореве» и культура его времени / Д. С. Лихачев. – Санкт-Петербург : LOGOS, 2000. – 526, [1] с. Тираж 800 экз.

В настоящий том «Избранного» включена монография «Слово о полку Игореве» и культура его времени» - всемирно известная работа Д. С. Лихачева, посвященная изучению знаменитого памятника древнерусской литературы, дополненная материалами и исследованиями последних лет.

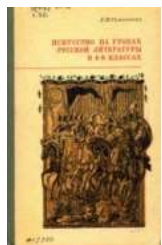


«Слово о полку Игореве» в критике



Осетров Е. Мир Игоревой песни : этюды / Евгений Осетров. – Москва : Современник, 1977. – 254 с., ил. – (Библиотека «Любителям российской словесности»). Тираж 50000 экз.

Книга известного писателя Евгения Осетрова посвящена великому творению древнерусской литературы – «Слово о полку Игореве». На страницах книги воссоздаются образы, художественный мир, обстоятельства создания и история изучения гениальной поэмы XII века. Задача авторов – познакомить читателя с художественной системой Игоревой песни, рассказать о спорах, которые ведутся по поводу этого произведения о том, какое влияние оказало древнее творение на отечественную культуру.



Симоненко Л. Н. Искусство на уроках русской литературы в 4-8 классах. – Киев : Радянська школа, 1974. – 149, [1] с. Тираж 115000 экз.

В предлагаемой книге автор показывает, как использовать при изучении литературы произведения живописи, графики, скульптуры, музыки, киноискусства.



Словарь – справочник «Слова о полку Игореве». Вып. 5. (Р – С) / сост. В. Л. Виноградова, [под ред. Б. Л. Богородского, Д. С. Лихачева, О. В. Творогова; Академия Наук СССР, Институт мировой литературы (Пушкинский дом), Институт русского языка]. – Ленинград : Наука, Ленинградское отделение, 1978. – 263, [1] с. Тираж 9150 экз.

Лингвистический словарь-справочник по «Слову о полку Игореве» - уникальное издание, аккумулирующее научные данные о словарном составе памятника.

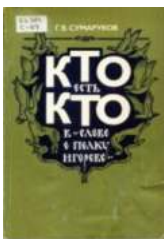


«Слово о полку Игореве». Памятники литературы и искусства XI-XVII веков : исследования и материалы по древнерусской литературе / [отв. ред. О. А. Державина; Академия Наук СССР, Институт мировой литературы им. А. М. Горького]. - Москва : Наука, 1978. – 318, [1] с. Тираж 16500 экз.

Предлагаемый сборник статей посвящен актуальным вопросам медиевистики, связанным с изучением величайшего памятника древнерусской литературы – «Слова о полку Игореве», а также других произведений литературы и искусства русского Средневековья, в некоторых случаях – с отражением их тематики, сюжетов и образов в русской литературе нового времени.



Слово о полку Игореве : древнерусская летописная повесть. Школьникам – для подготовки к урокам литературы : размышления о произведении, тезисные планы сочинений, сочинения. – Москва : Стрекоза-пресс, 2006. – 94, [1] с. – (Классика для школы). Тираж 6000 экз.



Сумаруков Г. В. Кто есть кто в «Слово о полку Игореве» / Г. В. Сумаруков; [рец. А. Н. Робинсон, В. В. Кусков, Б. Н. Вепринцев]. – Москва : Изд-во Московского университета, 1983. – 140, [1] с. Тираж 100000 экз.

В книге на основе анализа ряда неестественных поведенческих особенностей зверей и птиц, действовавших в «Слово о полку Игореве», впервые высказана мысль о том, что автор «Слова», прекрасно знавший животный мир, писал подчас не о разумных животных, а о половецких ордах, названных по их родовым тотемам – мифическим животным-предкам. В конце книги приводится древнерусский текст «Слова» в типичной для XII в. орфографии, а также один из последних переводов этого произведения, принадлежащий перу И. Шкляревского. «Книга, написанная ученым-биологом еще раз подтверждает мысль о том, что в наше время новые точки зрения на тот или иной памятник литературы могут возникнуть на стыке наук», - сказал В. В. Кусков, доктор филологических наук.



Чернов А. Слово о золотом слове / Андрей Чернов; [рец. : О. Державина, В. Оскоцкий]. – Москва : Общество «Знание» РСФСР, 1985. – 47, [1] с. – (В помощь лектору). Тираж 10000 экз.



Чивилихин В. Князь Игорь – автор «Слова о полку Игореве» / Владимир Чивилихин. – Москва : Современник, 2000. – 223 с. Тираж 5000 экз.

Выход книги приурочен к 200-летию юбилею первого издания жемчужины древнерусской литературы, памятника XII века «Слово о полку Игореве». В обширной библиографии, посвященной литературной судьбе «Слова» и проблеме его авторства, исследование русского писателя Владимира Алексеевича

Чивилихина занимает особое место. Отдав несколько десятилетий изучению различных аспектов, связанных со «Словом», писатель выдвинул смелую и неординарную гипотезу – автором шедевра могло быть сам князь новгород-северский Игорь Святославович. Публикуемая работа приводит убедительные доводы в пользу этого предположения. Книгу составили фрагмент романа-эссе В. А. Чивилихина «Память», древнерусский текст памятника и перевод его на современный русский язык первых издателей, а также лучшие поэтические переводы В. Жуковского, А. Майкова, К. Бальмонта.



Шкляревский И. Читаю «Слово о полку...»: книга для учащихся / Игорь Шкляревский; [худ. А. Салманов]. – Москва : Просвещение, 1991. – 27, [1] с. Тираж 230000 экз.

Известный советский поэт, лауреат Государственной премии СССР рассказывает юным читателям о своем восприятии «Слова о полку Игореве», о его исторических героях, о поэтически отраженной в нем природе родного края. В книгу включены стихи самого автора, навеянные этим прекрасным произведением древнерусской литературы.



«Слово о полку Игореве»: полиграфическое оформление



Булахов М. Г. «Слово о полку Игореве» в литературе, искусстве, науке : краткий энциклопедический словарь / под ред. Л. А. Дмитриева. – Минск : Университетское, 1989. – 245, [2] с., ил. Тираж 15000 экз.

Содержатся основные сведения об открывателе «Слова о полку Игореве» – Мусине-Пушкине, переводчиках этого произведения на современный русский язык и другие языки, писателях, композиции и содержания «Слова», об исследователях памятника, деятелях искусства, создавших произведения по мотивам «Слова». Словарь иллюстрирован портретами, картинами, гравюрами и другими художественными материалами.



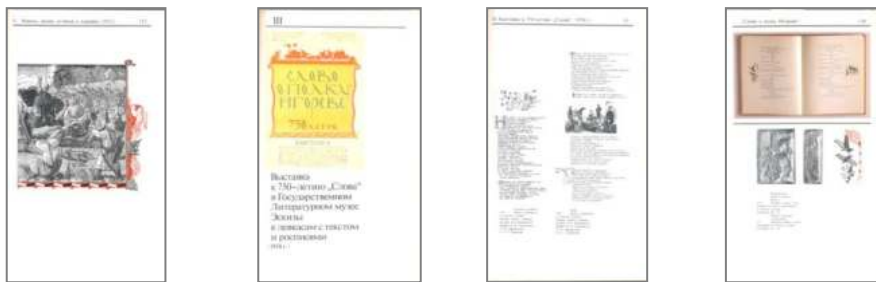
Слово о полку Игореве в иллюстрациях и документах / сост. О. А. Пини; под ред. Д. С. Лихачева. – Ленинград : Гос. учебно-пед. изд-во Министерства просвещения РСФСР, Ленинградское отделение, 1958. – 214, [1] с., ил. Тираж 35000 экз.





«Слово о полку Игореве» в гравюрах В. А. Фаворского. Рисунки. Эскизы. Гравюры / изд. подгот. Ю. А. Молок. – Москва : Искусство, 1987. – 258 с., ил. Тираж 25000 экз.

Издание посвящено 800-летию великого памятника древнерусской литературы. Среди многочисленных иллюстраций к поэме широкое признание получили гравюры В. А. Фаворского.



Слово о полку Игореве / [предисл., ред. древнерус. текста и поясн. Д. С. Лихачева; поэтич. перевод и послесл. И. Шкляревского; худ. Д. Бисти]. – Москва : Детская литература, 1988. – 68, [1] с., ил. Тираж 10000 экз.

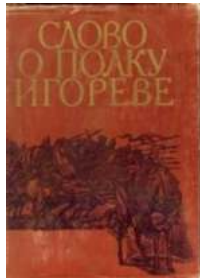


Слово о полку Игореве / древнерусский текст, подготовленный к печати В. Ф. Ржигой, С. К. Шамбинаго и написанный палехским мастером И. Голиковым; рисунки М. А. Рыбниковой; [перевод на современный русский язык И. Новикова; оформление художника И. Бекетова]. – Москва : Государственное издательство художественной литературы, 1959. – 98, [2] с.: ил. Тираж 30000 экз.



Слово о полку Игореве / перевод В. А. Жуковского; иллюстрации В. А. Серова¹; [ред. В. Морозова]. – Москва; Ленинград : Гос. издательство художественной литературы, 1963. – 45, [1] с. : цв ил. Тираж 30000 экз.

¹Владимир Серов – талантливый пейзажист, график. Значительное место в творчестве Серова занимает книжная иллюстрация. В конце 50-х годов художник создал очень интересную серию цветных иллюстраций к «Слово о полку Игореве». Иллюстрации, выполненные в технике темперы, отличаются возвышенностью и величавостью, поражают мощью характера, высокой эмоциональностью.



Слово о полку Игореве / [сост. и автор вступит. ст. Е. И. Осетров; гравюры на дереве Н. Егорова; оформ. и макет В. Алексева]. – Москва : Современник, 1986. – 158, [1] с., ил. В суперобложке. Тираж 10000 экз.



Настоящее издание «Слово о полку Игореве» ставит задачу выявить художественную природу гениального творения XII столетия. Наряду с древнерусским текстом поэмы, летописным повествованием о походе Игоря и современным переводом произведения даны поэтические переложения, выдержавшие испытание временем – В. А. Жуковского, Н. А. Заболоцкого, Н. И. Рыленкова. В книгу вошел объяснительный перевод, сделанный академиком Д. С. Лихачевым.



Представленные издания находятся в фондах библиотек города Кирово-Чепецка